

Apparecchio di comando a tre pulsanti basculanti e attuatore regolatore MASTER 230 V~ 50 Hz per lampade ad incandescenza 40-300 W, trasformatori elettronici 40-200 VA, lampade CFL 10-120 W, lampade LED 3-120 W, fusibile di protezione, da completare con tasti intercambiabili 1 o 2 moduli - 3 moduli.

Dispositivo che fornisce un segnale di sincronismo a regolatori SLAVE (max 3) e può controllare direttamente il carico. Dispositivo da utilizzare come tre pulsanti singoli oppure uno doppio e uno singolo, a seconda del tasto scelto. I pulsanti possono essere configurati anche indipendentemente dalla parte di pilotaggio del regolatore SLAVE. I pulsanti possono essere premuti sia nella parte superiore che inferiore.

IMPORTANTE: Le lampade comandabili da un singolo regolatore master o slave devono essere tutte uguali. Tutti i carichi comandati devono essere dichiarati DIMMERABILI dal costruttore. Verificare sulla confezione delle lampade la tipologia di dimmeraggio compatibile: LE (Leading Edge) o TE (Trailing Edge). Nel caso in cui non sia indicato, la lampada può funzionare in entrambe le modalità (scelta a discrezione dell'installatore).

Dimmerazione con taglio inizio fase LE

Dimmerazione con taglio fine fase TE



CARATTERISTICHE.

- Tensione nominale di alimentazione BUS TP: 29 V
- Tensione nominale di alimentazione rete: 230V~
- Assorbimento da bus TP: 16 mA
- Tasti abbinabili: 1 doppio e 1 singolo oppure 3 singoli
- Morsetti: S sincronismo, L fase, N neutro, ~ carico, bus TP
- Fusibile ad alto potere di interruzione tipo F2,5AH incorporato
- Funzioni realizzabili dai tasti:
 - interruttore ON/OFF
 - comando per tapparelle
 - comando per regolatore
 - attivazione di 2 scenari
- Funzioni realizzabili dai regolatore:
 - accensione, spegnimento e regolazione
 - cambio luminosità assoluta
 - attuazione/memorizzazione scenario
 - modalità "flash start"
 - funzionamento "rampa"
 - ritardo di disattivazione e funzionalità di "preavviso"
 - taglio di fase: LE/TE
- Protezione contro i cortocircuiti all'accensione
- Protezione termica.
- Funzione MASTER: ponendo attenzione a non superare la potenza massima comandabile da ciascun regolatore, ad un dispositivo MASTER possono essere aggiunti fino a 3 regolatori SLAVE universali (art. 01871, 20137, 14137, 19137, 16604) per un carico massimo totale di 1800 W (VA) corrispondenti a 500 W/VA massimi collegati a ciascuno dei 3 regolatori SLAVE e 300W al regolatore master
- **Non compatibile con centrali By-me 2 moduli incasso (art. 20510, 16950 e 14510).**

| Carichi comandabili | LE | TE |
|---------------------------------------|---|---|
| | 40 ÷ 300 W | 40 ÷ 200 W |
| | 10 ÷ 60 W (max 3 lampade) | 10 ÷ 120 W (max 6 lampade) |
| | 3 ÷ 60 W (max 3 lampade) | 3 ÷ 120 W (max 6 lampade) |
| Trasformatori elettronici per alogene | 40 ÷ 100 W (max 1 trasformatore di tipo) | 40 ÷ 200 W (max 3 trasformatori di tipo) |

CONFIGURAZIONE.

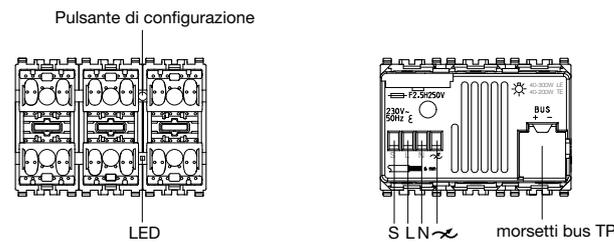
PER LE OPERAZIONI DI INSTALLAZIONE E CONFIGURAZIONE, VEDERE IL MANUALE ISTRUZIONI DEL SISTEMA By-me ALLEGATO ALLA CENTRALE DI CONTROLLO.

L'operazione di configurazione deve essere effettuata con il dispositivo privo di tasto per poter premere il pulsante centrale di configurazione.

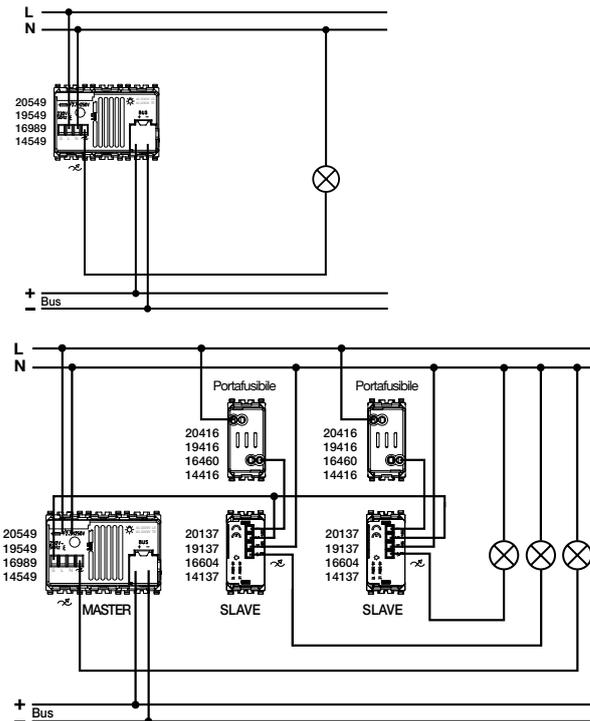
- Blocchi funzionali: 4 (3 pulsanti, 1 attuatore regolatore), ogni blocco funzionale può appartenere al massimo a 4 gruppi.
- Selezione del blocco funzionale in fase di configurazione:
 - premere il pulsante di configurazione ed attendere 3s per selezionare il blocco funzionale regolatore;
 - premere il pulsante di configurazione e successivamente il tasto desiderato per selezionare il relativo blocco funzionale pulsante.

La configurazione inizia all'accensione del led rosso e termina con il suo spegnimento. A dispositivo non configurato l'attuatore è comandato dal tasto sinistro.

VISTA FRONTALE E POSTERIORE



COLLEGAMENTI



Lunghezza massima dei cavi di collegamento tra regolatore MASTER universale e regolatore SLAVE universale: 100 m
 Collegare almeno il carico minimo necessario al regolatore master universale.
 MASTER e SLAVE devono essere configurati nella stessa modalità di funzionamento.
 Nei regolatori SLAVE ad 1 modulo utilizzare un fusibile rapido ad alto potere di interruzione tipo F2.5AH 250V.

- Se il dispositivo deve essere configurato come pulsante doppio e uno singolo è necessario:
 - premere il tasto di sinistra se si desidera il pulsante doppio a sinistra;
 - premere il tasto centrale se si desidera il pulsante doppio a destra.

Si consiglia di configurare il dispositivo a carico spento.

REGOLE DI INSTALLAZIONE.

- L'installazione deve essere effettuata con l'osservanza delle disposizioni regolanti l'installazione del materiale elettrico in vigore nel paese dove i prodotti sono installati.
- Le lampade collegate al master o slave devono essere tutte uguali.
 - Non adatto al comando di motori (es. agitatori d'aria, aspiratori).
 - La potenza nominale non deve essere mai superata.
 - Nel caso di installazione di 2 regolatori nella stessa scatola, i carichi comandabili da ciascun regolatore devono essere ridotti in modo che la loro somma non superi la potenza massima comandabile di un singolo dispositivo.
 - Sovraccarichi, archi elettrici e cortocircuiti danneggiano irreparabilmente il regolatore. Prima dell'installazione eseguire un'attenta verifica del circuito eliminando le eventuali cause sopra esposte.
 - Il regolatore non è provvisto di interruzione meccanica nel circuito principale e non fornisce quindi separazione galvanica. Il circuito sul lato carico deve essere considerato sempre in tensione.
 - Per ulteriori istruzioni si veda il manuale allegato alla centrale di controllo.

Per tutti i dettagli sulle possibili architetture di installazione si veda SI-Schemi Installativi presente su www.vimar.com -> Prodotti -> Catalogo prodotti in corrispondenza del codice articolo.

CONFORMITÀ NORMATIVA.

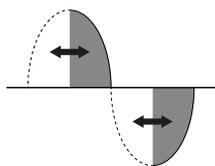
Direttiva BT. Direttiva EMC
 Norma EN 50428, EN 50491.

Control device with three rocker switches and MASTER dimmer actuator 230 V~ 50 Hz for incandescent lamps 40-300 W, electronic transformers 40-200 VA, CFL 10-120 W, LED lamps 3-120 W, fuse, to be completed with interchangeable buttons with 1 or 2 modules - 3 modules.

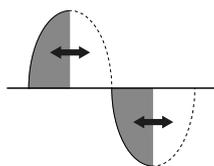
Device provides a synchronism signal to SLAVE dimmers (max 3) and can directly control the load. Device to be used as three single buttons or one single and one double, depending on the button chosen. The buttons can be configured independently from the SLAVE dimmer piloting portion too. The buttons can be pressed both at the top and at the bottom.

IMPORTANT: Lamps controllable from a single master or slave dimmer must all be the same. All controllable loads must be declared DIMMERABLE by the manufacturer. Check the type of compatible dimming on the lamp package: LE (Leading Edge) or TE (Trailing Edge). If it is not specified, the lamp can operate in both modes (chosen at the discretion of the installer).

Dimming with Leading Edge mode



Dimming with Trailing Edge mode



CHARACTERISTICS.

- Rated supply voltage TP Busbar: 29 V
- Rated supply voltage mains: 230V~
- Absorption from TP Busbar: 16 mA
- Combinable buttons: 1 double, 1 single or 3 single
- Terminals: **S** synchronism, **L** phase, **N** neutral, \sim load, TP busbar
- Fuse with high breaking capacity type F2.5AH incorporated
- Possible functions of the buttons:
 - ON/OFF switch
 - Roller shutters control
 - Dimmer control
 - Activation of 2 scenarios
- Possible functions of the dimmers:
 - Switching on, off and dimming
 - Changing absolute brightness
 - Actuating/saving scenarios
 - "Flash start" mode
 - "Ramp" operation
 - Switch-off delay and warning function
 - Phase cutting: LE/TE
- Protection against short-circuits when powering up
- Thermal protection.
- MASTER function: paying attention not to exceed maximum power controllable by each dimmer. A MASTER device can have up to 3 universal SLAVE dimmers (art. 01871, 20137, 14137, 19137, 16604) for a maximum total load of 1800 W (VA) corresponding to 500 W/VA max connected to each of the 3 SLAVE dimmers and 300W to the master dimmer
- **Not compatible with By-me control panels with 2 modules and flush-mounted (art. 20510, 16950 and 14510).**

| Controllable loads | LE | TE |
|---|--|---|
| | 40 to 300 W | 40 to 200 W |
| | 10 to 60 W (Max 3 lamps) | 10 to 120 W (Max 6 lamps) |
| | 3 to 60 W (Max 3 lamps) | 3 to 120 W (Max 6 lamps) |
| Electronic transformers for halogen lamps | 40 to 100 W (Max 1 transformer type | 40 to 200 W (Max 3 transformers type |

CONFIGURATION.

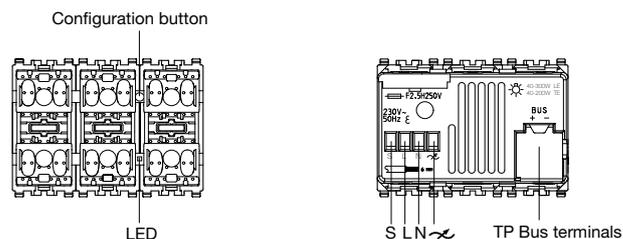
FOR THE OPERATIONS OF INSTALLATION AND CONFIGURATION, SEE THE BY-ME SYSTEM INSTRUCTIONS MANUAL ATTACHED TO THE CONTROL UNIT.

Configuration must be done with the device without the key to be able to press the central configuration button.

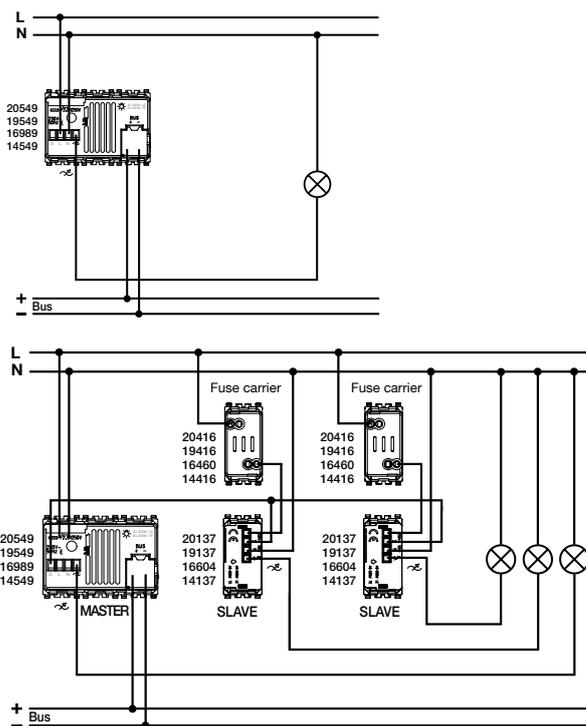
- Functional units: 4 (3 buttons, 1 dimmer actuator), each functional block can belong to at most 4 groups.
- Selection of the functional unit in the configuration phase:
 - Press the configuration button and wait for 3s to select the dimmer functional unit;
 - Press the configuration button and then the desired button to select the relevant button functional unit.

The configuration starts when the red LED comes on and ends when it goes out. When the device is not configured, the actuator is controlled by the left-hand button.

FRONT AND REAR VIEW



CONNECTIONS



Maximum length of cables connecting universal MASTER dimmer and universal SLAVE dimmer: 100 m
 Connect at least the minimum load required to the universal master dimmer.
 MASTER and SLAVE must be configured in the same operating mode.

- If the device must be configured as a double and one single button you must:
 - Press the left button if you want the double button on the left;
 - Press the middle button if you want the double button on the right.

It is recommended to configure the device with the load OFF.

INSTALLATION RULES.

Installation should be carried out in compliance with the current regulations regarding the installation of electrical systems in the country where the products are installed.

- The lamps connected to the master or slave must all be the same.
- Not suitable for controlling motors (e.g. fans, ventilators).
- The rated power level should never be exceeded.
- If installing 2 dimmers in a single box, the loads that can be controlled by each dimmer must be reduced so that their total does not exceed the maximum power that can be controlled by a single device.
- Overloading, power surges and short-circuits may irreparably damage dimmers. Before installation check the circuit carefully and eliminate any of the above causes.
- The dimmer does not have a mechanical circuit breaker in the main circuit and so is not galvanically separated. The circuit load should be considered always powered. For further instructions see the manual enclosed with the control panel.

For all details on possible installation architectures, please refer to SI-Connection diagrams for the relevant item code at www.vimar.com -> Products -> Product catalogue.

STANDARD CONFORMITY.

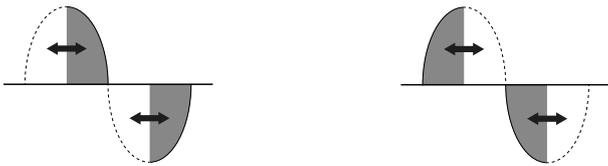
LV directive
 EMC directive
 Standards EN 50428, EN 50491.

Appareil de commande à trois boutons va-et-vient et actionneur variateur MAÎTRE 230 V- 50 Hz pour lampes à incandescence 40-300 W, transformateurs électroniques 40-200 VA, ampoules CFL 10-120 W, ampoules LED 3-120 W, fusible de protection, à compléter avec des touches interchangeable 1 ou 2 modules - 3 modules.

Le dispositif envoie un signal de synchronisation aux variateurs ESCLAVES (max 3) et commande directement la charge. Dispositif à utiliser comme 3 boutons simples ou un simple et un double, selon la touche sélectionnée. Les boutons peuvent aussi être configurés indépendamment du pilotage du variateur ESCLAVE. On peut appuyer en haut ou en bas des boutons.

IMPORTANT : Toutes les lampes commandées par un même variateur maître ou esclave doivent être identiques. Toutes les charges commandées doivent être certifiées COMPATIBLES VARIATEUR par le fabricant. Vérifier le type de gradation compatible sur l'emballage des lampes : LE (Leading Edge) ou TE (Trailing Edge). Sauf indication contraire, la lampe peut fonctionner selon les deux modalités (choix confié à l'installateur).

Gradation par coupure en début de phase LE Gradation par coupure en fin de phase TE



CARACTÉRISTIQUES.

- Tension nominale d'alimentation BUS TP : 29 V
- Tension nominale d'alimentation réseau : 230 V~
- Absorption du bus TP : 16 mA
- Touches à associer : 1 double et 1 simple ou 3 simples
- Bornes : S synchronisme, L phase, N neutre, ~ charge, bus TP
- Fusible à haut pouvoir de coupure F2, 5AH intégré
- Fonctions pouvant être réalisées avec les touches :
 - interrupteur On/Off
 - commande pour volets
 - commande pour variateur
 - activation de 2 scénarios.
- Fonctions pouvant être réalisées avec le variateur :
 - allumage, extinction et réglage
 - changement de luminosité absolue
 - validation/mémorisation scénario
 - modalité « flash start »
 - fonction « rampe »
 - retard de désactivation et fonction « pré avertissement »
 - coupure de phase : LE/TE
- Protection contre les courts-circuits à l'allumage
- Protection thermique.
- Fonction MAÎTRE : à condition de ne pas dépasser la puissance maximale commandée par chaque variateur, un dispositif MAÎTRE peut gérer jusqu'à 3 variateurs ESCLAVES universels (art. 01871, 20137, 14137, 19137, 16604) pour une charge maximale totale de 1800 W (VA) qui correspond à 500 W/VA maximum connectés à chacun des 3 variateurs ESCLAVES et 300 W au variateur maître.
- Incompatible avec les centrales By-me 2 modules encastrables (20510, 16950, 14510).

| Charges commandées | LE | TE |
|-------------------------------|---|--|
| | 40 ÷ 300 W | 40 ÷ 200 W |
| | 10 ÷ 60 W (max 3 lampes) | 10 ÷ 120 W (max 6 lampes) |
| | 3 ÷ 60 W (max 3 lampes) | 3 ÷ 120 W (max 6 lampes) |
| Transformateurs électroniques | 40 ÷ 100 W (max 1 transformateur type) | 40 ÷ 200 W (max 3 transformateurs type) |

CONFIGURATION.

POUR L'INSTALLATION ET LA CONFIGURATION, VOIR LE MANUEL D'INSTRUCTIONS DU SYSTÈME By-me JOINT À LA CENTRALE DE COMMANDE.

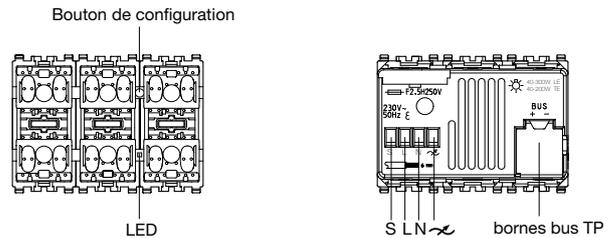
Exécuter la configuration sans les touches du dispositif pour pouvoir appuyer sur le bouton central de configuration.

- Blocs fonctionnels : 4 (3 boutons, 1 actionneur variateur) ; chaque bloc fonctionnel peut appartenir à 4 groupes maximum.
- Sélection du bloc fonctionnel pendant la configuration :
 - appuyer sur le bouton de configuration et attendre 3 s pour sélectionner le bloc fonctionnel du variateur ;
 - appuyer sur le bouton de configuration puis sur une touche au choix pour sélectionner le bloc fonctionnel correspondant au bouton.

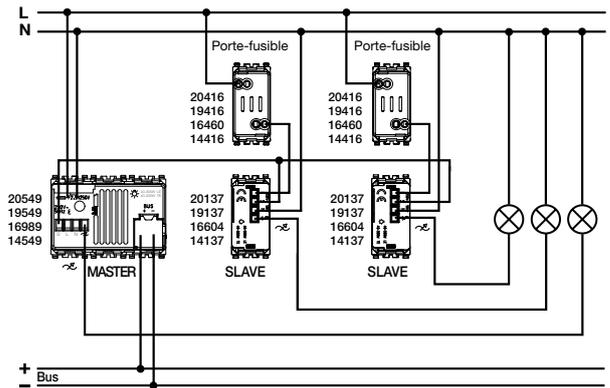
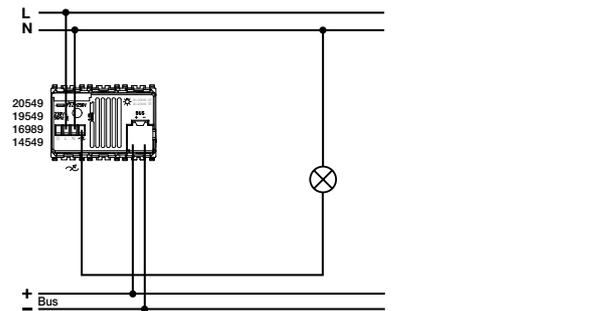
La configuration commence lorsque la led rouge s'allume et se termine lorsqu'elle s'éteint.

Tant que le dispositif n'est pas configuré, l'actionneur est commandé par la touche gauche.

VUE AVANT ET ARRIÈRE



BRANCHEMENTS



Longueur maximale des câbles de liaison entre le variateur MAÎTRE universel et le variateur ESCLAVE universel : 100 m

Connecter au moins la charge minimale nécessaire au variateur maître universel.

MAÎTRE ET ESCLAVE doivent être configurés selon le même mode de fonctionnement.

- Si le dispositif doit être configuré comme un bouton double et un simple, il faudra :
 - appuyer sur la touche gauche pour avoir le bouton double à gauche ;
 - appuyer sur la touche centrale pour avoir le bouton double à droite.

Il est conseillé de configurer le dispositif lorsque la charge est éteinte.

CONSIGNES D'INSTALLATION.

Le circuit doit être réalisé conformément aux dispositions qui régissent l'installation du matériel électrique en vigueur dans le pays concerné.

- Toutes les lampes reliées au maître ou à l'esclave doivent être identiques.
- N'est pas adapté à la commande de moteurs (par ex. agitateurs d'air, aspirateurs).
- La puissance nominale ne doit jamais être dépassée.

En cas d'installation de 2 variateurs dans le même boîtier, les charges commandables par chaque variateur doivent être réduites de façon à ce que leur somme ne dépasse pas la valeur maximale commandable d'un seul dispositif

- Les surcharges, arcs électriques et courts-circuits peuvent endommager irrémédiablement le variateur. Avant l'installation, vérifier soigneusement le circuit et éliminer les risques exposés ci-dessus.
- Le variateur dépourvu de coupure mécanique sur le circuit principal n'assure pas l'isolation galvanique du dispositif. Le circuit côté charge doit être considéré comme étant toujours sous tension.
- Pour consulter les instructions, voir le manuel livré avec la centrale de commande.

Pour plus de détails sur les architectures possibles de l'installation, voir SI-Diagrams de connexion sur le site www.vimar.com -> Produits -> Catalogue produits et code de l'article.

CONFORMITÉ AUX NORMES

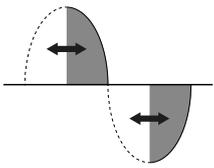
Directive BT. Directive CEM
Normes EN 50428, EN 50491.

Schaltgerät mit drei Wipptastern und Aktor für MASTER-Dimmer 230 V~ 50 Hz für Glühlampen 40-300 W, elektronische Transformatoren 40-200 VA, Kompakt-Leuchtstofflampen 10-120 W, LED-Lampen 3-120 W, Schutzsicherung, zu ergänzen mit austauschbaren 1-, 2- oder 3-Modul-Tasten.

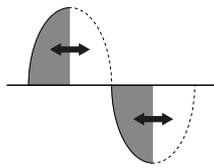
Vorrichtung zur Übertragung des Synchronsignals an SLAVE-Dimmer (max. 3) und direkten Steuerung der Last. Kann je nach gewählter Taste als drei einfache oder als ein doppelter und ein einfacher Drucktaster verwendet werden. Die Konfiguration der Drucktaster kann auch unabhängig von jener des Vorsteuerteils des SLAVE-Dimmers erfolgen. Die Drucktaster können sowohl im oberen als auch im unteren Teil betätigt werden.

WICHTIG: Von einem einzelnen Regler Master oder Slave können nur gleiche Lampen geregelt werden. Alle geregelten Lampen müssen vom Hersteller als DIMMBAR gekennzeichnet sein. Auf der Packung der Lampen die Art der kompatiblen Dimmung prüfen: LE (Leading Edge) oder TE (Trailing Edge). Wenn nichts angegeben ist, funktioniert die Lampe sowohl als Phasenanschnitt- als auch als Phasenabschnitt-Dimmer (Wahl nach Ermessen des Installatechnekers).

Phasenanschnitt-Dimmung LE



Phasenabschnitt-Dimmung LE



TECHNISCHE MERKMALE.

- Nennspannung BUS TP: 29 V
- Nennspannung Netz: 230V~
- Stromaufnahme vom Bus TP: 16 mA
- Kombinierbare Tasten: 1 doppelte und 1 einfache oder 3 einfache
- Klemmen: S Synchronismus, L Phase, N Neutralleiter, Last, Bus TP
- Integrierte Sicherung mit hoher Abschaltleistung des Typs F2,5AH
- Mögliche Tastenfunktionen:
 - Ein/Aus-Schalter
 - Rollladensteuerung
 - Reglersteuerung
 - Aktivierung von 2 Szenarien
- Mögliche Reglerfunktionen:
 - Ein-/Ausmachen und Regeln
 - Wechsel absolute Helligkeit
 - Szenario betätigen/speichern
 - Betriebsart "Flash Start"
 - Betrieb "Rampe"
 - Deaktivierungsverzögerung und Funktion "Vorwarnung"
 - Phasenschnitt: LE/TE
- Kurzschlusschutz beim Einschalten
- Wärmeschutz.
- MASTER-Funktion: Unter Beachtung der Vorgabe, die maximale, von jedem Dimmer regelbare Leistung nicht zu überschreiten, kann ein MASTER-Gerät mit bis zu 3 SLAVE-Universaldimmern (Art. 01871, 20137, 14137, 19137, 16604) versehen werden, wobei die Gesamthöchstlast von 1800 W (VA) zu berücksichtigen ist, dies entspricht max. 500 W/VA für jeden der 3 SLAVE-Dimmer und 300W für den Master-Dimmer
- **Nicht kompatibel mit By-me Steuergeräten für UP-Montage (Art. 20510, 16950 und 14510).**

| Regelbare Lasten | LE | TE |
|-------------------------------|---|---|
| | 40 ÷ 300 W | 40 ÷ 200 W |
| | 10 ÷ 60 W (max: 3 Lampen) | 10 ÷ 120 W (max: 6 Lampen) |
| | 3 ÷ 60 W (max: 3 Lampen) | 3 ÷ 120 W (max: 6 Lampen) |
| Elektronische Transformatoren | 40 ÷ 100 W (max. 1 Transformator Typ) | 40 ÷ 200 W (max. 3 Transformatoren Typ) |

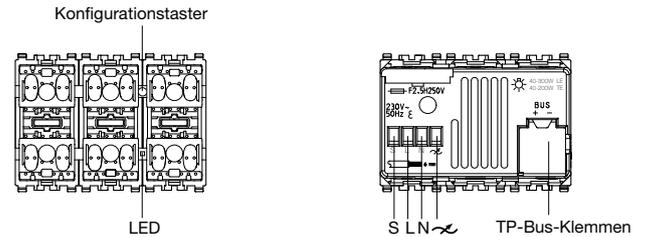
KONFIGURATION. BEZÜGLICH INSTALLATION UND KONFIGURATION WIRD AUF DIE DER STEUERZENTRALE BEILIEGENDE BETRIEBSANLEITUNG DES SYSTEMS By-me VERWIESEN.

Die Konfiguration muss am Gerät ohne Taste vorgenommen werden, um den zentralen Konfigurations-Drucktaster betätigen zu können.

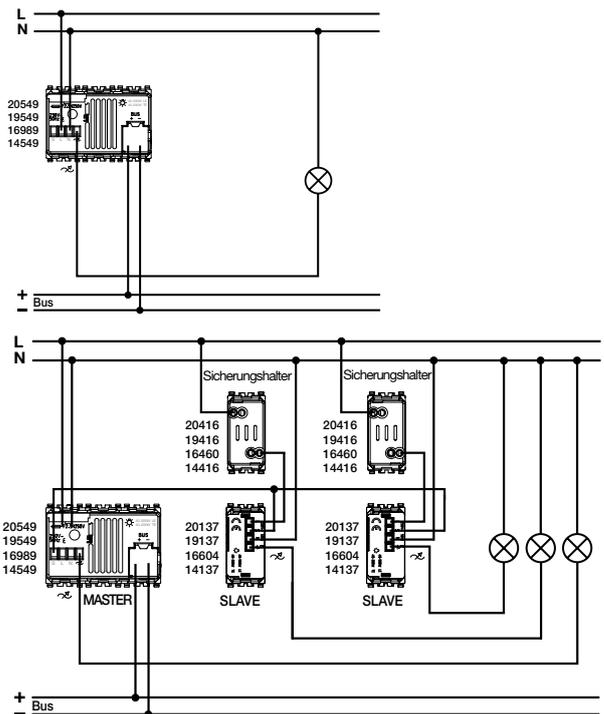
- Funktionsblöcke: 4 (3 Tasten, 1 Dimmaktor); jeder Funktionsblock kann maximal 4 Gruppen angehören.
- Auswahl des Funktionsblocks bei Konfiguration:
 - Konfigurationstaster drücken und 3 Sekunden warten, um den Regler-Funktionsblock zu wählen;
 - Konfigurationstaster und anschließend die gewünschte Taste drücken, um den jeweiligen Taster-Funktionsblock zu wählen.

Die Konfiguration beginnt bei Aufleuchten der roten LED und endet, sobald sie wieder erlischt. Bei nicht konfigurierter Vorrichtung wird der Aktor mit der linken Taste betätigt.

VORDER- UND RÜCKANSICHT



ANSCHLÜSSE



Maximale Länge der Verbindungskabel zwischen MASTER- und SLAVE-Universaldimmer: 100 m
 Mindestens die für den Master-Universaldimmer erforderliche Last anschließen.
 MASTER und SLAVE müssen auf die gleiche Betriebsart konfiguriert sein.

- wenn die Vorrichtung für die Verwendung als ein doppelter und ein einfacher Drucktaster konfiguriert werden soll, wie folgt vorgehen:
 - Die linke Taste drücken, wenn der Doppeltaster links gewünscht wird;
 - Die rechte Taste drücken, wenn der Doppeltaster rechts gewünscht wird.

Das Gerät sollte mit ausgeschalteter Last konfiguriert werden.

INSTALLATIONSVORSCHRIFTEN.

Die Installation muss gemäß den im Anwendungsland des Geräts geltenden Vorschriften zur Installation elektrischen Materials erfolgen.

- An den Master oder Slave dürfen nur gleiche Lampen angeschlossen werden.
- Für die Steuerung von Motoren nicht geeignet (z.B. Lüfter, Sauggebläse).
- Die Nennleistung darf niemals überschritten werden.
- Bei Installation von 2 Reglern in ein und derselben Dose müssen die von jedem Regler geregelten Lasten so begrenzt werden, dass ihre Summe nicht die von einem einzelnen Gerät regelbare Höchstleistung übersteigt.
- Überbelastungen, elektrische Bögen und Kurzschlüsse beschädigen den Dimmer unweigerlich. Zum Ausschluss der vorgenannten Ursachen muss der Kreis daher vor der Installation einer gründlichen Überprüfung unterzogen werden.
- Der Dimmer ist nicht mit einer mechanischen Unterbrechung im Hauptkreis versehen und gewährleistet demnach keine galvanische Trennung. Der Kreis auf der Lastseite ist stets als spannungsführend zu betrachten.
- Für weitere Anleitungen wird auf das Handbuch verwiesen, das der Steuerzentrale By-me beiliegt.

Für alle weiteren Details zu den möglichen Installationsarchitekturen siehe SI-Schaltplan auf der Website www.vimar.com -> Produkte -> Produktkatalog an der jeweiligen Artikelnummer.

NORMKONFORMITÄT.

Niederspannungsrichtlinie. EMV-Richtlinie. Norm EN 50428, EN 50491.

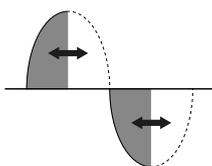
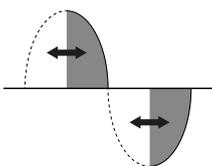
Dispositivo de mando de tres pulsadores basculantes y actuador regulador MASTER 230 V~ 50 Hz para lámparas incandescentes 40-300 W, transformadores electrónicos 40-200 VA, lámparas CFL 10-120 W, lámparas LED 3-120 W, fusible de protección, que se completa con teclas intercambiables de 1 o 2 módulos - 3 módulos.

Dispositivo que proporciona una señal de sincronismo a los reguladores SLAVE (máx. 3) y que puede controlar directamente la carga. Dispositivo que debe utilizarse como tres pulsadores únicos o bien como uno único y uno doble en función de la tecla elegida. Los pulsadores también pueden configurarse independientemente de la parte de control del regulador SLAVE. Los pulsadores se pueden pulsar por la parte superior o inferior.

IMPORTANTE: Las lámparas que se pueden controlar desde un único regulador Master o Slave deben ser todas iguales. Todas las cargas controladas deben ser declaradas REGULABLES por el fabricante. Hay que comprobar el tipo de regulación compatible en el envase de las lámparas: LE (Leading Edge) o TE (Trailing Edge). Si no se indica, la lámpara puede funcionar en ambos modos (elección a discreción del instalador).

Regulación con corte en inicio de fase LE

Regulación con corte en fin de fase TE



CARACTERÍSTICAS

- Tensión nominal de alimentación Bus TP: 29 V
- Tensión nominal de alimentación de red: 230 V~
- Absorción desde Bus TP: 16 mA
- Teclas combinables: 1 doble, 1 única o 3 únicas.
- Bornes: S sincronismo, L fase, N neutro, ~ carga, Bus TP
- Fusible de alto poder de corte tipo F2,5AH incorporado
- Funciones que se pueden realizar con las teclas:
 - interruptor ON/OFF
 - mando para persianas
 - mando para regulador
 - activación de 2 escenarios
- Funciones que se pueden realizar con el regulador:
 - encendido, apagado y regulación
 - cambio de intensidad de luz absoluta
 - ejecución/memorización de escenario
 - modo "Flash Start"
 - funcionamiento "rampa"
 - retardo de desactivación y función de preaviso
 - corte de fase: LE/TE
- Protección contra cortocircuitos al encendido
- Protección térmica
- Función MASTER: teniendo cuidado de no superar la potencia máxima controlable desde cada regulador, a un dispositivo MASTER se le pueden añadir hasta 3 reguladores SLAVE universales (Art. 01871, 20137, 14137, 19137, 16604) para una carga máxima total de 1800 W (VA) correspondientes a 500 W/VA máximos conectados a cada uno de los 3 reguladores SLAVE y 300 W al regulador MASTER
- Incompatible con centrales By-me 2 módulos de empotrar (Art. 20510, 16950 y 14510).

| Cargas controlables | LE | TE |
|------------------------------|--|--|
| | 40 ÷ 300 W | 40 ÷ 200 W |
| | 10 ÷ 60 W (máx 3 lámparas) | 10 ÷ 120 W (máx 6 lámparas) |
| | 3 ÷ 60 W (máx 3 lámparas) | 3 ÷ 120 W (máx 6 lámparas) |
| Transformadores electrónicos | 40 ÷ 100 W (máx 1 transformador de tipo) | 40 ÷ 200 W (máx 3 transformadores de tipo) |

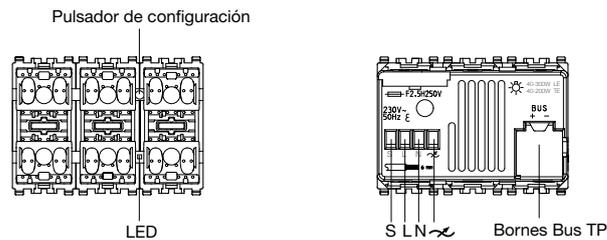
CONFIGURACIÓN

PARA LAS OPERACIONES DE MONTAJE Y CONFIGURACIÓN, CONSULTE EL MANUAL DE INSTRUCCIONES DEL SISTEMA BY-ME QUE SE ADJUNTA A LA CENTRAL DE CONTROL.

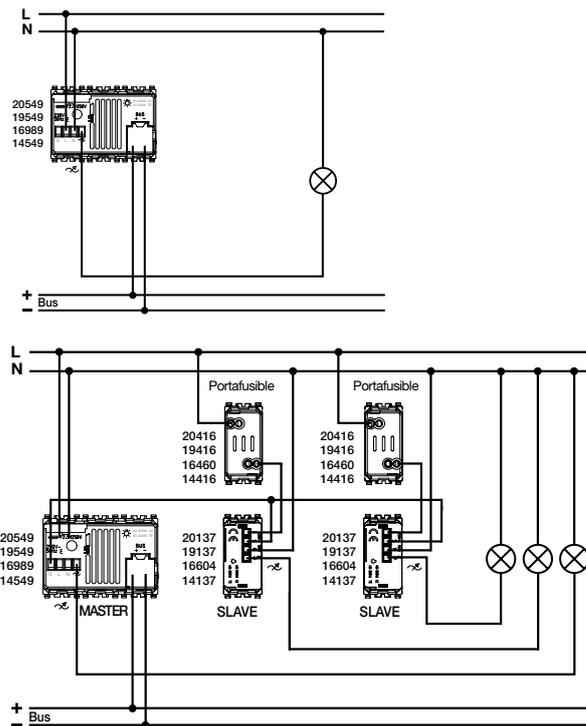
La operación de configuración debe realizarse retirando la tecla del dispositivo para poder apretar el pulsador central de configuración.

- Bloques funcionales: 4 (3 pulsadores y 1 actuador regulador), cada bloque funcional puede pertenecer a 4 grupos como máximo.
- Selección del bloque funcional en fase de configuración:
 - apriete el pulsador de configuración y espere 3 segundos para seleccionar el bloque funcional del regulador;
 - apriete el pulsador de configuración y luego la tecla deseada para seleccionar el bloque funcional correspondiente.

VISTA FRONTAL Y POSTERIOR



CONEXIONES



Longitud máxima de los cables de conexión entre el regulador MASTER universal y el regulador SLAVE universal: 100 m
 Conectar al menos la carga mínima necesaria al regulador MASTER universal.
 MASTER y SLAVE deben configurarse en el mismo modo de funcionamiento.

La configuración comienza al encenderse el led rojo y termina con su apagado. Cuando el dispositivo no está configurado, el actuador se controla desde la tecla izquierda.

- Si el dispositivo debe configurarse como pulsador doble y uno único:
 - pulse la tecla a la izquierda si se desea que el pulsador doble esté a la izquierda;
 - pulse la tecla central si se desea que el pulsador doble esté a la derecha.

Se recomienda configurar el dispositivo con la carga apagada.

NORMAS DE INSTALACIÓN

La instalación debe realizarse cumpliendo con las disposiciones en vigor que regulan el montaje del material eléctrico en el país donde se instalen los productos.

- Las lámparas conectadas al MASTER o SLAVE deben ser todas iguales.
- El dispositivo es inadecuado para el control de motores (por ejemplo, agitadores de aire, extractores).
- Nunca debe superarse la potencia nominal.
- Si se instalan 2 reguladores en la misma caja, las cargas que se pueden controlar desde cada regulador deben reducirse de forma que su suma no supere la potencia máxima controlable por cada dispositivo.
- Las sobrecargas, los arcos eléctricos y los cortocircuitos dañan irreparablemente el regulador. Antes de instalar el dispositivo, hay que comprobar atentamente el circuito y eliminar los fallos arriba indicados.
- El regulador no está provisto de corte mecánico en el circuito principal y por consiguiente no proporciona aislamiento galvánico. El circuito del lado de la carga debe considerarse siempre con tensión.
- Para más información, consulte el manual de la central de control.

Para todos los detalles acerca de las posibles arquitecturas de montaje, consulte SI-Esquema de conexión en www.vimar.com -> Productos -> Catálogo de productos al lado del código del artículo.

CONFORMIDAD A LAS NORMAS.

Directiva BT. Directiva EMC. Norma EN 50428, EN 50491.

Συσκευή ελέγχου με τρία πλήκτρα δύο λειτουργιών και εκκινήτη ρυθμιστή MASTER 230 V~ 50 Hz για λαμπτήρες πυρακτώσεως 40-300 W, ηλεκτρονικούς μετασχηματιστές 40-200 VA, λαμπτήρες CFL 10-120 W, λαμπτήρες LED 3-120 W, ασφάλεια προστασίας, συνδυάζεται με εναλλάγμα πλήκτρα 1 ή 2 module - 3 module.

Μηχανισμός που παρέχει ένα σήμα συγχρονισμού στους ρυθμιστές SLAVE (3 το μέγ.) και μπορεί να ελέγχει απευθείας το φορτίο. Μηχανισμός που χρησιμοποιείται ως τρία μονά πλήκτρα ή ως ένα διπλό και ένα μονό, ανάλογα με το επιλεγμένο πλήκτρο. Τα πλήκτρα μπορούν να διαμορφωθούν επίσης ανεξάρτητα από το τμήμα ελέγχου του ρυθμιστή SLAVE. Μπορείτε να πατήσετε είτε το πάνω είτε το κάτω τμήμα των πλήκτρων.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Οι λαμπτήρες που ελέγχονται από έναν μεμονωμένο ρυθμιστή master ή slave πρέπει να είναι ίδιοι. Όλα τα ελεγχόμενα φορτία πρέπει να έχουν δυνατότητα DIMMER σύμφωνα με τις προδιαγραφές του κατασκευαστή. Ελέγξτε στη συσκευασία των λαμπτήρων τη συμβατή τυπολογία ρύθμισης dimmer: LE (Leading Edge) ή TE (Trailing Edge). Εάν δεν αναφέρεται, ο λαμπτήρας μπορεί να χρησιμοποιηθεί και στις δύο λειτουργίες (επιλέγεται από τον τεχνικό εγκατάστασης).

Ρύθμιση dimmer με λειτουργία ανερχόμενης παρυφής LE Ρύθμιση dimmer με λειτουργία κατερχόμενης παρυφής TE



ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ.

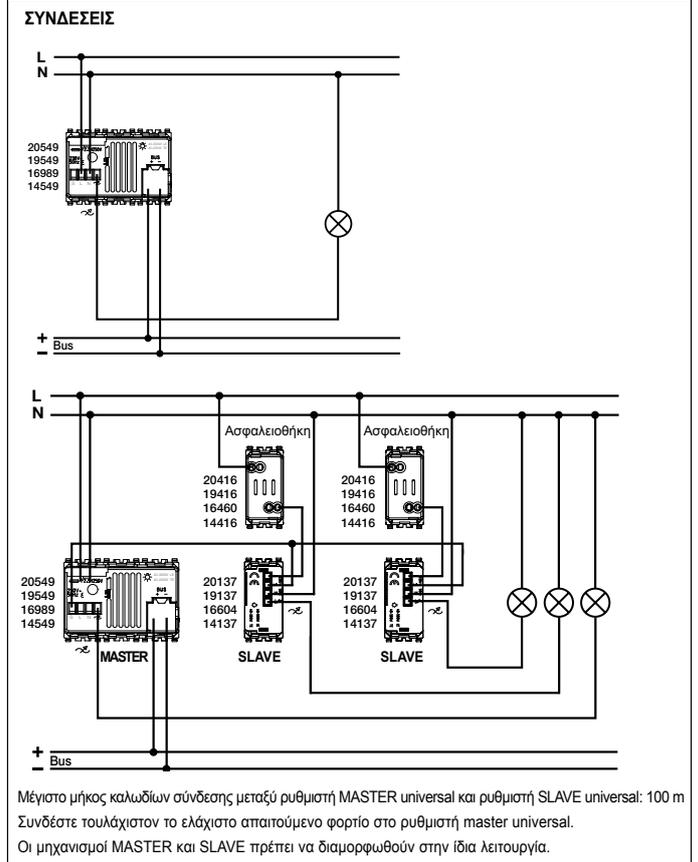
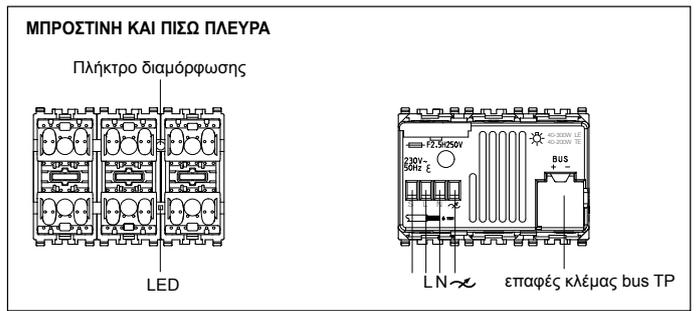
- Ονομαστική τάση τροφοδοσίας BUS TP: 29 V
- Ονομαστική τάση τροφοδοσίας δικτύου: 230V~
- Απορρόφηση από bus TP: 16 mA
- Συνδυαζόμενα πλήκτρα: 1 διπλό και 1 μονό ή 3 μονά
- Επαφές κλέμας: **S** συγχρονισμός, **L** φάση, **N** ουδέτερο, **~** φορτίο, bus TP
- Ενσωματωμένη ασφάλεια υψηλής ισχύος διακοπής τύπου F2,5AH
- Λειτουργίες που μπορούν να εκτελεστούν με τα πλήκτρα:
 - διακόπτης ON/OFF
 - έλεγχος ρολών
 - έλεγχος ρυθμιστή
 - ενεργοποίηση 2 σεναρίων
- Λειτουργίες που μπορούν να εκτελεστούν από το ρυθμιστή:
 - ενεργοποίηση, απενεργοποίηση και ρύθμιση
 - αλλαγή απόλυτης φωτεινότητας
 - εκτέλεση/αποθήκευση σεναρίου
 - λειτουργία «flash start»
 - λειτουργία «κλίμακας»
 - καθυστέρηση απενεργοποίησης και λειτουργία «προειδοποίησης»
 - αποκοπή φάσης: LE/TE
- Προστασία από βραχυκυκλώματα κατά την ενεργοποίηση
- Θερμική προστασία.
- Λειτουργία MASTER: μην υπερβαίνει τη μέγιστη ελεγχόμενη ισχύ από κάθε ρυθμιστή. Σε έναν μηχανισμό MASTER μπορούν να προστεθούν έως 3 ρυθμιστές SLAVE universal (κωδ. 01871, 20137, 14137, 19137, 16604) για μέγιστο συνολικό φορτίο 1800 W (VA) που αντιστοιχεί σε 500 W/VA το μέγιστο σε καθέναν από τους 3 ρυθμιστές SLAVE και 300W στο ρυθμιστή master
- **Μη συμβατότητα με χωνευτές κεντρικές μονάδες By-me 2 module (κωδ. 20510, 16950 και 14510).**

| Ελεγχόμενα φορτία | LE | TE |
|------------------------------|---|---|
| | 40 ÷ 300 W | 40 ÷ 200 W |
| | 10 ÷ 60 W (3 λαμπτήρες το μέγ.) | 10 ÷ 120 W (6 λαμπτήρες το μέγ.) |
| | 3 ÷ 60 W (3 λαμπτήρες το μέγ.) | 3 ÷ 120 W (6 λαμπτήρες το μέγ.) |
| Ηλεκτρονικοί μετασχηματιστές | 40 ÷ 100 W (1 μετασχηματιστής το μέγ. τύπου) | 40 ÷ 200 W (3 μετασχηματιστές το μέγ. τύπου) |

ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΗ.

ΓΙΑ ΤΙΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΚΑΙ ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΗΣ, ΑΝΑΤΡΕΞΤΕ ΣΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΤΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ By-me ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΕΤΑΙ ΜΕ ΤΗΝ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΜΟΝΑΔΑ ΕΛΕΓΧΟΥ.

- Η διαδικασία διαμόρφωσης πρέπει να εκτελείται με το μηχανισμό χωρίς το κάλυμμα πλήκτρων, ώστε να μπορείτε να πατήσετε το κεντρικό πλήκτρο διαμόρφωσης.
- Λειτουργικές μονάδες: 4 (3 πλήκτρα, 1 εκκινήτης ρυθμιστή), κάθε λειτουργική μονάδα μπορεί να ανήκει σε 4 ομάδες το μέγιστο.
- Επιλογή λειτουργικής μονάδας στη φάση διαμόρφωσης:
 - πατήστε το πλήκτρο διαμόρφωσης και περιμένετε 3 δευτ. για να επιλέξετε τη λειτουργική μονάδα ρυθμιστή,
 - πατήστε το πλήκτρο διαμόρφωσης και, στη συνέχεια, το επιθυμητό πλήκτρο για να επιλέξετε τη σχετική λειτουργική μονάδα πλήκτρου.
- Η διαμόρφωση ξεκινά όταν ανάψει το κόκκινο led και τερματίζεται όταν σβήσει.



- Όταν ο μηχανισμός δεν έχει διαμορφωθεί, ο εκκινήτης ελέγχεται από το αριστερό πλήκτρο.
- Εάν ο μηχανισμός πρέπει να διαμορφωθεί ως διπλό πλήκτρο και ένα μονό, πρέπει να:
 - πατήσετε το αριστερό πλήκτρο για να διαμορφώσετε το διπλό πλήκτρο στα αριστερά,
 - πατήσετε το κεντρικό πλήκτρο για να διαμορφώσετε το διπλό πλήκτρο στα δεξιά.

Συνιστάται να διαμορφώνετε το μηχανισμό με απενεργοποιημένο φορτίο.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ.

- Η εγκατάσταση πρέπει να πραγματοποιείται σύμφωνα με τις ισχύουσες ρυθμιστικές διατάξεις για την εγκατάσταση ηλεκτρολογικού υλικού στη χώρα όπου χρησιμοποιούνται τα προϊόντα.
- Οι συνδεδεμένοι λαμπτήρες στο μηχανισμό master ή slave πρέπει να είναι ίδιοι.
- Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για τον έλεγχο κινητήρων (π.χ. αναδευτήρες αέρα, απορροφητήρες).
- Μην υπερβαίνετε ποτέ την ονομαστική ισχύ.
- Στην περίπτωση εγκατάστασης 2 ρυθμιστών στο ίδιο κουτί, τα ελεγχόμενα φορτία από κάθε ρυθμιστή πρέπει να μειωθούν, ώστε το άθροισμά τους να μην υπερβαίνει τη μέγιστη ελεγχόμενη ισχύ από έναν μεμονωμένο μηχανισμό.
- Οι υπερφορτώσεις, τα ηλεκτρικά τόξα και τα βραχυκυκλώματα προκαλούν ανεπανόρθωτη βλάβη στο ρυθμιστή. Πριν από την εγκατάσταση, ελέγξτε προσεκτικά το κύκλωμα εξαιρέοντας τις παραπάνω πιθανές αιτίες.
- Ο ρυθμιστής δεν διαθέτει μηχανική διακοπή στο κύριο κύκλωμα και, κατά συνέπεια, δεν παρέχει γαλβανική μόνωση. Το κύκλωμα στην πλευρά του φορτίου πρέπει να θεωρείται πάντα υπό τάση.
- Για περαιτέρω οδηγίες, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο που παρέχεται με την κεντρική μονάδα ελέγχου.

Για όλες τις λεπτομέρειες σχετικά με τις πιθανές αρχιτεκτονικές εγκαταστάσεις, ανατρέξτε στα SI-Σχέδια Εγκατάστασης στην ιστοσελίδα www.vimar.com -> Προϊόντα -> Κατάλογος προϊόντος και αναζητήστε το σχετικό κωδικό προϊόντος.

ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ ΜΕ ΤΑ ΠΡΟΤΥΠΑ.

Οδηγία BT. Οδηγία EMC. Πρότυπο EN 50428, EN 50491.